



**Euroopan unionin  
neuvosto**

Bryssel, 22. kesäkuuta 2022  
(OR. en)

10137/22  
PV CONS 37  
COMPET 492  
IND 228  
MI 469  
RECH 372  
ESPACE 70

**EHDOTUS PÖYTÄKIRJAKSI**  
**EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO**  
(kilpailukyky (sisämarkkinat, teollisuus, tutkimus ja avaruus))  
9. ja 10. kesäkuuta 2022

## SISÄLTÖ

Sivu

1.	Esityslistan hyväksyminen .....	4
2.	A-kohtien hyväksyminen.....	4
	Muut kuin lainsäädäntöasiat	

### Lainsäädäntökäsittelyt

#### SISÄMARKKINAT JA TEOLLISUUS

3.	Kuluttajaluottodirektiivi .....	4
4.	Asetus Euroopan puolijohde-ekosysteemiä vahvistavasta toimenpidekehyksestä (sirusäädös) ..	4

### Muut kuin lainsäädäntöasiat

5.	Euroopan strategisten teollisten ekosysteemien häiriönsietokyvyn vahvistaminen .....	4
----	--	---

### Muut asiat

6.	a) Käsiteltävänä olevat säädösehdotukset .....	5
	Direktiivi kuluttajien vaikutusmahdollisuuksien lisäämisestä vihreässä siirtymässä	
	b) Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma.....	5

#### TUTKIMUS

7.	Päätelmät Euroopan unionin missioista.....	5
8.	Päätelmät tutkimuksen ja innovoinnin kansainvälisen yhteistyön arvoista ja periaatteista .....	5
9.	Päätelmät avoimen tieteen tutkimusta ja täytäntöönpanoa koskevasta arvioinnista .....	5
10.	Nuorten tutkijoiden tukeminen kriisiaikoina.....	6

#### AVARUUS

11.	Päätelmät Copernicus-ohjelmasta vuotta 2035 silmällä pitäen .....	6
12.	Päätelmät EU:n lähestymistavasta avaruusliikenteen hallinnassa.....	6
13.	Unionin avaruusohjelman häiriönsietokyky ja kilpailukyky.....	6

## Muut asiat

### Tutkimus

14. a) Tapahtumat ja toiminta Ranskan puheenjohtajakaudella..... 6  
b) Tilannekatsaus eurooppalaisen tutkimusalueen uuden hallinnon täytäntöönpanosta ... 6  
c) Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma..... 7

### Avaruus

- d) Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma..... 7

LIITE – Neuvoston pöytäkirjaan merkittävät lausumat..... 8

\*\*\*

## TORSTAI 9. KESÄKUUTA 2022

### 1. Esityslistan hyväksyminen

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 9634/22 olevan esityslistan.

### 2. A-kohtien hyväksyminen

#### **Muut kuin lainsäädäntöasiat**

9640/22

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 9640/22 luetellut A-kohdat, mukaan lukien hyväksyttäväksi esitetyt COR- ja REV-asiakirjat. Näitä kohtia koskevat lausumat ovat lisäyksessä.

## SISÄMARKKINAT JA TEOLLISUUS

### Lainsäädäntökäsittelyt

**(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 8 kohdan mukainen julkinen käsittely)**

### 3. Kuluttajaluottodirektiivi

*Yleisnäkemyks*



9433/1/22 REV 1  
+ **REV 1 COR 1**  
+ ADD 1

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 9433/1/22 REV 1 + REV 1 COR 1 olevan yleisnäkemyksen.

Tämän neuvoston istunnon pöytäkirjan liitteessä on Viron ja Liettuan valtuuskunnan yhteinen lausuma.

### 4. Asetus Euroopan puolijohde-ekosysteemiä vahvistavasta toimenpidekehyksestä (sirusäädös)

*Tilanneselvitys*

*Periaatekeskustelu*



9361/22  
9178/22  
6170/22 + ADD 1

Neuvosto pani merkille asiakirjassa 9361/22 esitetyn tilanneselvityksen.

Neuvosto kävi periaatekeskustelun asiakirjassa 9178/22 esitettyjen kysymysten pohjalta.

### Muut kuin lainsäädäntöasiat

### 5. Euroopan strategisten teollisten ekosysteemien häiriönsietokyvyn vahvistaminen

*Periaatekeskustelu*




9179/22

Neuvosto kävi periaatekeskustelun asiakirjassa 9179/22 esitettyjen kysymysten pohjalta.

## Muut asiat

6. a) **Käsiteltävänä olevat säädösehdotukset**  
(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 8 kohdan mukainen julkinen käsittely)

**Direktiivi kuluttajien vaikutusmahdollisuuksien lisäämisestä vihreässä siirtymässä**  
*Puheenjohtajavaltion tiedotusasia*

 7808/22 + ADD 1

Neuvosto pani merkille puheenjohtajavaltion antamat tiedot.


- b) Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma  
*Tšekin valtuuskunnan tiedotusasia*

## PERJANTAI 10. KESÄKUUTA 2022

### Muut kuin lainsäädäntöasiat


#### TUTKIMUS

7. **Päätelmät Euroopan unionin missioista**  
*Hyväksyminen*

 9517/1/22 REV 1  
+ ADD 1


Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 10124/22 olevat päätelmät. Tämän neuvoston istunnon pöytäkirjan liitteessä on Puolan valtuuskunnan lausuma.

8. **Päätelmät tutkimuksen ja innovoinnin kansainvälisen yhteistyön arvoista ja periaatteista**  
*Hyväksyminen*

 9524/1/22 REV 1  
+ ADD 1–2

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 10125/22 olevat päätelmät. Tämän neuvoston istunnon pöytäkirjan liitteessä on neuvoston lausuma ja Puolan valtuuskunnan lausuma.

9. **Päätelmät avoimen tieteen tutkimusta ja täytäntöönpanoa koskevasta arvioinnista**  
*Hyväksyminen*

 9515/22 + ADD 1

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 10126/22 olevat päätelmät. Tämän neuvoston istunnon pöytäkirjan liitteessä on Puolan valtuuskunnan lausuma.

10. **Nuorten tutkijoiden tukeminen kriisiaikoina** ☐ 9182/22  
*Periaatekeskustelu*

Neuvosto kävi periaatekeskustelun asiakirjassa 9182/22 esitettyjen kysymysten pohjalta.

AVARUUS

11. **Päätelmät Copernicus-ohjelmasta vuotta 2035 silmällä  
pitäen** ☐ 9389/22  
*Hyväksyminen*

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 10070/22 olevat päätelmät.

12. **Päätelmät EU:n lähestymistavasta avaruusliikenteen  
hallinnassa** ☐ 9395/22  
*Hyväksyminen*

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 10071/22 olevat päätelmät.

13. **Unionin avaruusohjelman häiriönsietokyky ja kilpailukyky** ☐ 9175/22  
*Periaatekeskustelu*

Neuvosto kävi periaatekeskustelun asiakirjassa 9175/22 esitettyjen kysymysten pohjalta.

**Muut asiat**

Tutkimus

14. a) **Tapahtumat ja toiminta Ranskan  
puheenjohtajakaudella** ☐ 9455/22  
*Puheenjohtajavaltion tiedotusasia*

Neuvosto pani merkille puheenjohtajavaltion antamat tiedot.

- b) **Tilannekatsaus eurooppalaisen tutkimusalueen uuden  
hallinnoinnin täytäntöönpanosta** ☐ 9578/22  
*Komission tiedotusasia*

Neuvosto pani merkille komission antamat tiedot.

- c) Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma  
*Tšekin valtuuskunnan tiedotusasia*

Avaruus

- d) Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma  
*Tšekin valtuuskunnan tiedotusasia*

- 
- ❶ Ensimmäinen käsittely
- ❷ Puheenjohtajan ehdottama julkinen keskustelu (neuvoston työjärjestyksen 8 artiklan 2 kohta)
- ❸ Komission ehdotukseen perustuva kohta
-

**Lausumat asiakirjassa 9634/22 oleviin lainsäädäntöasioita koskeviin B-kohtiin****B-kohta 3:****Kuluttajaluottodirektiivi**  
*Yleisnäkemyksen muodostaminen***VIRON JA LIETTUAN YHTEINEN LAUSUMA**

"Viro ja Liettua suhtautuvat myönteisesti komission ehdotuksen päätavoitteeseen eli kuluttajaluottoja koskevien sääntöjen nykyaikaistamiseen ja vahvistamiseen, jotta voidaan ottaa huomioon digitalisaation tuomat muutokset ja varmistaa samalla korkeatasoinen kuluttajansuoja ja edistää sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa. Tässä olisi kuitenkin saavutettava kohtuullinen tasapaino, jotta voidaan muun muassa välttää tarpeettoman rasitteen aiheuttaminen elinkeinonharjoittajille ja suhteeton puuttuminen hyvin toimiviin markkinoihin.

Tässä yhteydessä pidämme myönteisenä puheenjohtajavaltio Ranskan lopullista kompromissitekstiä, koska siinä on monilla tavoin otettu huomioon nämä peruseriaatteet. Olemme kuitenkin alusta alkaen kannattaneet sitä, että ilman korkoa ja muita maksuja myönnetyt luotot jätetään direktiivin soveltamisalan ulkopuolelle, kuten tällä hetkellä on tehty. Katsomme, että tällaisten luottojen sisällyttäminen soveltamisalaan aiheuttaisi kohtuuttoman rasitteen elinkeinonharjoittajille ja valvontaviranomaisille ja veisi kuluttajilta mahdollisuuden hyötyä edullisista tarjouksista. Vaikka olisimme toivoneet kunnianhimoisempaa toimintatapaa tässä yhteydessä, voimme antaa tukemme tälle tekstile, jonka mukaan voidaan soveltaa oikeasuhteista järjestelmää ja tämäntyypisiä luottoja koskevia joitakin kohdennettuja poikkeuksia.

Siksi kehotamme säilyttämään saavuttamamme herkän tasapainon ja ottamaan edellä mainitut perustelut huomioon Euroopan parlamentin kanssa käytävissä tulevilla neuvotteluilla."

**B-kohta 7:** **Päätelmät Euroopan unionin missioista**  
*Hyväksyminen*

**B-kohta 9:** **Päätelmät avoimen tieteen tutkimusta ja täytäntöönpanoa koskevasta arvioinnista**  
*Hyväksyminen*

## **PUOLAN LAUSUMA**

"Naisten ja miesten tasa-arvo on kirjattu perusoikeutena Euroopan unionin perussopimukseen. Puolan kansallinen oikeusjärjestys takaa naisten ja miesten tasa-arvon kansainvälisesti velvoittavien ihmisoikeusvälineiden sekä Euroopan unionin perusarvojen ja -periaatteiden mukaisesti. Näistä syistä Puola tulkitsee termin "sukupuoli" (engl. "gender") sisältävien ilmaisujen tarkoittavan naisten ja miesten tasa-arvoa SEUT 8 artiklan mukaisesti."

**B-kohta 8:** **Päätelmät tutkimuksen ja innovoinnin kansainvälisen yhteistyön arvoista ja periaatteista**  
*Hyväksyminen*

## **NEUVOSTON LAUSUMA**

### **Venäjän sotilaallisesta hyökkäyksestä Ukrainaan ja sen vaikutuksista tutkimukseen ja innovointiin**

"Neuvosto korostaa, että Venäjän sotilaallinen hyökkäys Ukrainaan rikkoo räikeästi kansainvälistä oikeutta ja aiheuttaa valtavia ihmishenkien menetyksiä ja siviilien loukkaantumisia. Venäjä kohdistaa hyökkäyksiä siviiliväestöön ja siviilikohteisiin, muun muassa tieteellisiin laitoksiin, kuten yliopistoihin, tutkimuslaitoksiin ja kirjastoihin. Sota on vaarantanut Ukrainan tutkimus- ja innovointiympäristön sekä vakaat tiedeyhteydet molempien maiden tutkimus- ja innovointiyhteisöihin.

Neuvosto muistuttaa, että ihmisoikeuksien ja perusvapauksien kunnioittaminen sekä kansojen välisten rauhanomaisten suhteiden edistäminen muodostavat perustan kansainväliselle yhteistyölle tutkimuksen ja innovoinnin alalla ja että näiden periaatteiden ja arvojen loukkaaminen on vakava uhka yksittäisille tutkijoille.

Neuvosto panee tyytyväisenä merkille, että komissio ja jäsenvaltiot käynnistivät nopeasti Euraxess-verkoston alaisen [ERA4Ukraine](#) -portaalin keskitettynä yhteyspisteenä, josta saa tietoa EU:n, sen jäsenvaltioiden ja assosioituneiden maiden tuesta Ukrainan tutkijoille. Neuvosto toteaa, että ERA4Ukraine on vain yksi monista käynnissä olevista komission, jäsenvaltioiden, eri organisaatioiden ja EU:n tutkimus- ja innovaatioyhteisön yksittäisten jäsenten aloitteista, joilla tuetaan ukrainalaisia tutkijoita ja opiskelijoita, ja kehottaa toteuttamaan Ukrainaa koskevia lisätoimia.

Neuvosto on tyytyväinen päätökseen keskeyttää komission tutkimuksen ja innovoinnin puiteohjelmien ja muiden asiaankuuluvien EU:n ohjelmien puitteissa käynnistämä nykyinen ja uusi yhteistyö Venäjän ja Valko-Venäjän julkisyhteisöjen kanssa samoin kuin jäsenvaltioiden tasolla toteutetut toimenpiteet. Neuvosto pyytää komissiota toimittamaan sille säännöllisesti tietoja tältä osin.

Sen vuoksi neuvosto korostaa tarvetta jatkaa koordinoitujen mekanismien täytäntöönpanoa ottaen huomioon nykyiset kansalliset toimenpiteet, jotta voidaan tukea tutkijoita ja opiskelijoita, jotka joutuvat pakenemaan tai ovat vaarassa Venäjän sotilaallisen hyökkäyksen vuoksi. Lisäksi neuvosto korostaa, että on otettava käyttöön asianmukaista tukea, jotta Ukraina voi säilyttää ja palauttaa korkeakoulutukseen liittyvät ja tieteelliset valmiutensa.

Neuvosto korostaa tässä yhteydessä tiedediplomatian merkitystä tärkeänä välineenä kansainvälisen yhteistyön arvojen ja periaatteiden puolustamisessa sekä tutkimus- ja innovointipolitiikan ja yleisten politiikkatavoitteiden yhdistämisessä."

## **PUOLAN LAUSUMA**

"Naisten ja miesten tasa-arvo on kirjattu perusoikeutena Euroopan unionin perussopimukseen. Puolan kansallinen oikeusjärjestys takaa naisten ja miesten tasa-arvon kansainvälisesti velvoittavien ihmisoikeusvälineiden sekä Euroopan unionin perusarvojen ja -periaatteiden mukaisesti. Näistä syistä Puola tulkitsee termin "sukupuoli" (engl. "gender") sisältävien ilmaisujen tarkoittavan naisten ja miesten tasa-arvoa SEUT 8 artiklan mukaisesti."